

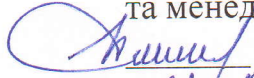
ПОЛІСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

Факультет економіки та менеджменту

Кафедра іноземних мов

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету економіки
та менеджменту

 Олександр ОПАЛОВ
31.08. 2023 року

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

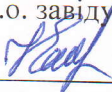
«ДІЛОВА ІНОЗЕМНА МОВА»

галузь знань	24 «Сфера обслуговування»
спеціальність	242 «Туризм і рекреація»
освітній ступінь	перший (бакалаврський)
освітня програма	Туризм
вид дисципліни	обов'язкова
мова навчання	англійська


Житомир – 2023

Розробник: викладач кафедри іноземних мов Ольга КЛЕМЕНТЬЄВА

УХВАЛЕНО

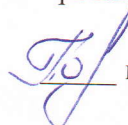
В.о. завідувача кафедри іноземних мов
 Катерина КЛИМОВА
протокол № 1 від 28 серпня 2023 р.

ПОГОДЖЕНО

Гарант освітньої програми «Туризм»
 Наталія ВАЛІНКЕВИЧ
"28" серпня 2023 р.

ЗАТВЕРДЖЕНО

Навчально-методичною комісією
факультету економіки та менеджменту
протокол № 1 від 30.08 2023 р.

 голова НМК Оксана ПРОКОПЧУК

1. Мета навчальної дисципліни

У сучасних умовах широкого розвитку міжнародних зв'язків, практичне володіння іноземною мовою набуває дуже важливого значення для фахівців різних сфер діяльності.

В умовах навчання у немовному вузі практичне володіння іноземною мовою означає вміння читати і розуміти літературу іноземною мовою, а також сприймати та передавати усну інформацію. Здобуті у ЗВО знання, вміння та навички повинні забезпечити майбутньому фахівцю можливість використовувати у своїй роботі літературу іноземною мовою, одержувати з неї корисну інформацію, робити переклади текстів чи фрагментів з них на українську мову та вільно спілкуватися іноземною мовою.

Метою практичних занять є формування у здобувачів освіти загальних та професійно-орієнтованих комунікативних компетенцій у всіх видах іншомовної мовленнєвої діяльності (читання, аудіювання, говоріння, письмо) для забезпечення ефективного іншомовного спілкування у професійній сфері.

Основні завдання практичних занять:

1. Розвиток навичок монологічного мовлення з використанням ділової лексики.
2. Розвиток підготовленого та непідготовленого діалогічного мовлення з використанням лексики курсу.
3. Розвиток та вдосконалення умінь та навичок вимови, читання та розуміння текстів англійською мовою з 20 % незнайомої лексики.
4. Розвиток навичок аудіювання.
5. Розвиток навичок двостороннього усного та письмового перекладу.

2. Обсяг навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма	заочна форма
Кількість кредитів – 8	Галузь знань: 24 «Сфера обслуговування»	нормативна	
Модулів – 8	Спеціальність: 242 «Туризм і рекреація»	Роки підготовки:	
Індивідуальне завдання		1-й, 2-й	
Загальна кількість годин – 240		Семестри:	
		1-й, 2-й, 3-й, 4-й	
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 2 самостійна робота студента – 3	Освітній ступінь: перший (бакалаврський)	Практичні:	
		88 год.	24 год.
		Самостійна робота:	
		152 год.	216 год.
		Види контролю: залік, екзамен	

3. Передумови для вивчення дисципліни

Рівень володіння державною мовою В2 і вище.

4. Очікувані результати навчання з дисципліни

Шифр	Результат навчання
РН 11	Володіти державною та іноземною (ними) мовою (мовами), на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності.
РН 12	Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг.

5. Співвідношення результатів навчання дисципліни із програмними результатами

Компетентності	Програмні результати навчання	
	РН 11	РН 12
ЗК 07	+	+
ЗК 11	+	+
ЗК 12	+	+
СК 14	+	+

ЗК 07. Здатність працювати в міжнародному контексті.

ЗК 11. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 12. Навички міжособистісної взаємодії.

СК 14. Здатність працювати у міжнародному середовищі на основі позитивного ставлення до несхожості до інших культур, поваги до різноманітності та мультикультурності, розуміння місцевих і професійних традицій інших країн, розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.

6. Система оцінювання та вимоги

Здобувача вищої освіти слід вважати атестованим, якщо сума балів, одержаних за результатами підсумкової/семестрової перевірки успішності, дорівнює або перевищує 60. Максимально/мінімально можлива кількість балів за поточний і модульний контроль упродовж семестру – 60/36 та максимально/мінімально можлива кількість балів, набраних на заліку / екзамені – 40/24.

Накопичення рейтингових балів з навчальної дисципліни

Види навчальної роботи	Min/ max кількість балів
Семестрове оцінювання:	16/30
- активність на заняттях: аудіювання, читання, граматичні завдання, говоріння (при пропусках занять з проміжних дисциплін допускається відпрацювання пройденого матеріалу)	
- кількість балів за 1 заняття обраховується за формулою $(X-Y) : N^*$	
- модульна контрольна робота – максимум 10 балів	10
Самостійна індивідуальна робота (доповідь з презентацією за тематикою самостійного роботи в межах дисципліни)	10/20
Залік / Екзамен	24/40
Максимальна кількість балів	100

* X = максимальна кількість балів за активність на заняттях; Y = максимальна кількість балів за контрольну роботу; N = кількість занять з дисципліни (у семестрі)

Система оцінювання сформованих компетентностей у ЗВО враховує види занять, які згідно з програмою навчальної дисципліни передбачають практичні, лабораторні заняття, а також виконання самостійної і індивідуальної роботи. Оцінювання сформованих компетентностей у здобувачів ВО здійснюється за накопичувальною 100- бальною системою.

Шкала відповідності оцінок

Відмінно / Excellent	90-100
Добре / Good	75-89
Задовільно / Satisfactory	60-74
Незадовільно / Fail	0-59
Зараховано / Passed	60-100
Не зараховано / Fail	0-59

7. Програма навчальної дисципліни

Модуль 1. (M1).

Тема 1 (T1) Зустріч і вітання людей.

Тема 2 (T2) Моя робота.

Тема 3 (T3) Відпочинок і хобі.

Тема 4 (T4) Робочий день.

Тема 5 (T5) Моя організація.

Тема 6 (T6) Місце проживання.

Модуль 2. (M2).

Тема 7 (T7) Моє робоче місце. Мій офіс.

Тема 8 (T8) Люди, з якими я працюю. Мої колеги.

Тема 9 (T9) Це моє місто.

Тема 10 (T10) Улюблена їжа.

Тема 11 (T11) Очікування від роботи.

Тема 12 (T12) Спорт і фізичні вправи.

Модуль 3. (M3).

Тема 13 (T13) Твоє життя і походження.

Тема 14 (T14) Відвідувачі вашої організації.

Тема 15 (T15) Канікули. Подорож.

Тема 16 (T16) Мій новий проект.

Тема 17 (T17) Спілкування на робочому місці.

Тема 18 (T18) Правила поведінки в ресторані.

Модуль 4. (M4).

Тема 19 (T19) Подорож до іншої країни.

Тема 20 (T20) Призначення зустрічі.

Тема 21 (T21) Перебування в готелі.

Тема 22 (T22) Робота – мій другий дім.

Тема 23 (T23) Управління бізнесом.

Тема 24 (T24) Гроші і покупки.

Модуль 5. (M5).

Тема 25 (Т25) Плани на майбутнє.
 Тема 26 (Т26) Шляхи вирішення проблеми.
 Тема 27 (Т27) Прийняття рішення.
 Тема 28 (Т28) Планування і організація роботи.
 Тема 29 (Т29) Мінливий світ.
 Тема 30 (Т30) Навчання заради майбутнього.
 Модуль 6. (М6).
 Тема 31 (Т31) Міжнародне співробітництво.
 Тема 32 (Т32) Моя організація.
 Тема 33 (Т33) Нове місто – нові враження.
 Тема 34 (Т34) Зміна місця проживання.
 Тема 35 (Т35) Професійний розвиток особистості.
 Тема 36 (Т36) Туристичні визначні пам'ятки.
 Модуль 7. (М7).
 Тема 37 (Т37) Задоволення від роботи.
 Тема 38 (Т38) Глобалізація сьогодні.
 Тема 39 (Т39) Засоби масової інформації.
 Тема 40 (Т40) Мій професійний досвід.
 Тема 41 (Т41) Гроші та інвестиції.
 Тема 42 (Т42) Туризм і навколишнє середовище.
 Модуль 8. (М8).
 Тема 43 (Т43) Плани на майбутнє.
 Тема 44 (Т44) Правила обслуговування клієнтів.
 Тема 45 (Т45) Моє місто.
 Тема 46 (Т46) Відвідування міжнародних виставок.
 Тема 47 (Т47) Новітні технології.
 Тема 48 (Т48) Вчимося разом.

8. Теми лекцій

Лекції не передбачені програмою.

9. Теми практичних занять

№ з/п	Тема	Назва теми	Кількість годин	
			денна	заочна
М 1				
1.	Т1	Зустріч і вітання людей.	2	2
2.	Т2	Моя робота.		
3.	Т3	Відпочинок і хобі.	2	
4.	Т4	Робочий день.	2	
5.	Т5	Моя організація.	2	
6.	Т6	Місце проживання.	2	
7.	Модульна контрольна робота № 1		2	
Разом за модуль 1:			12	2
М 2				

8.	T7	Моє робоче місце. Мій офіс.	2	4	
9.	T8	Люди, з якими я працюю. Мої колеги.			
10.	T19	Це моє місто.	2		
11.	T10	Улюблена їжа.			
12.	T11	Очікування від роботи.	2		
13.	T12	Спорт і фізичні вправи.	2		
14.	Модульна контрольна робота № 2		2		
			Разом за модуль 2:	10	4
М 3					
15.	T13	Твоє життя і походження.	2	2	
16.	T14	Відвідувачі вашої організації.			
17.	T15	Канікули. Подорож.	2		
18.	T16	Мій новий проект.	2		
19.	T17	Спілкування на робочому місці.	2		
20.	T18	Правила поведінки в ресторані.	2		
21.	Модульна контрольна робота №		2		
			Разом за модуль 3:	12	2
М 4					
22.	T19	Подорож до іншої країни.	2	4	
23.	T20	Призначення зустрічі.			
24.	T21	Перебування в готелі.	2		
25.	T22	Робота – мій другий дім.			
26.	T23	Управління бізнесом.	2		
27.	T24	Гроші і покупки.	2		
28.	Модульна контрольна робота № 4		2		
			Разом за модуль 4:	10	4
М 5					
29.	T25	Плани на майбутнє.	2	2	
30.	T26	Шляхи вирішення проблеми.			
31.	T27	Прийняття рішення.	2		
32.	T28	Планування і організація роботи.	2		
33.	T29	Мінливий світ.	2		
34.	T30	Навчання заради майбутнього.	2		
35.	Модульна контрольна робота № 5		2		
			Разом за модуль 5:	12	2
М 6					
36.	T31	Міжнародне співробітництво.	2	4	
37.	T32	Моя організація.			
38.	T33	Нове місто – нові враження.	2		
39.	T34	Зміна місця проживання.			
40.	T35	Професійний розвиток особистості.	2		
41.	T36	Туристичні визначні пам'ятки.	2		
42.	Модульна контрольна робота № 6		2		
			Разом за модуль 6:	10	4
М 7					
43.	T37	Задоволення від роботи.	2	2	
44.	T38	Глобалізація сьогодні.			
45.	T39	Засоби масової інформації.	2		
46.	T40	Мій професійний досвід.	2		
47.	T41	Гроші та інвестиції.	2		
48.	T42	Туризм і навколишнє середовище.	2		

49.	Модульна контрольна робота № 7		2	
	Разом за модуль 7:		12	2
М 8				
50.	T43	Плани на майбутнє.	2	4
51.	T44	Правила обслуговування клієнтів.		
52.	T45	Моє місто.	2	
53.	T46	Відвідування міжнародних виставок.		
54.	T47	Новітні технології.	2	
55.	T48	Вчимося разом.	2	
56.	Модульна контрольна робота № 8		2	
	Разом за модуль 8:		10	4
	Разом:		88	24

10. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття не передбачені програмою.

11. Самостійна робота

№ з/п	Тема	Назва теми	Кількість годин	
			денна	заочна
М 1				
1.	T1	Зустріч і вітання людей.	2	4
2.	T2	Моя робота.	2	4
3.	T3	Відпочинок і хобі.	2	4
4.	T4	Робочий день.	4	4
5.	T5	Моя організація.	4	4
6.	T6	Місце проживання.	4	6
	Разом за модуль 1:		18	26
М 2				
7.	T7	Моє робоче місце. Мій офіс.	2	4
8.	T8	Люди, з якими я працюю. Мої колеги.	2	4
9.	T19	Це моє місто.	4	4
10.	T10	Улюблена їжа.	4	4
11.	T11	Очікування від роботи.	4	6
12.	T12	Спорт і фізичні вправи.	4	6
	Разом за модуль 2:		20	28
М 3				
13.	T13	Твоє життя і походження.	2	4
14.	T14	Відвідувачі вашої організації.	2	4
15.	T15	Канікули. Подорож.	2	4
16.	T16	Мій новий проект.	4	4
17.	T17	Спілкування на робочому місці.	4	4
18.	T18	Правила поведінки в ресторані.	4	6
	Разом за модуль 3:		18	26
М 4				
19.	T19	Подорож до іншої країни.	2	4
20.	T20	Призначення зустрічі.	2	4

21.	T21	Перебування в готелі.	4	4
22.	T22	Робота – мій другий дім.	4	4
23.	T23	Управління бізнесом.	4	6
24.	T24	Гроші і покупки.	4	6
Разом за модуль 4:			20	28
М 5				
25.	T25	Плани на майбутнє.	2	4
26.	T26	Шляхи вирішення проблеми.	2	4
27.	T27	Прийняття рішення.	2	4
28.	T28	Планування і організація роботи.	4	4
29.	T29	Мінливий світ.	4	4
30.	T30	Навчання заради майбутнього.	4	6
Разом за модуль 5:			18	26
М 6				
31.	T31	Міжнародне співробітництво.	2	4
32.	T32	Моя організація.	2	4
33.	T33	Нове місто – нові враження.	4	4
34.	T34	Зміна місця проживання.	4	4
35.	T35	Професійний розвиток особистості.	4	6
36.	T36	Туристичні визначні пам'ятки.	4	6
Разом за модуль 6:			20	28
М 7				
37.	T37	Задоволення від роботи.	2	4
38.	T38	Глобалізація сьогодні.	2	4
39.	T39	Засоби масової інформації.	2	4
40.	T40	Мій професійний досвід.	4	4
41.	T41	Гроші та інвестиції.	4	4
42.	T42	Туризм і навколишнє середовище.	4	6
Разом за модуль 7:			18	26
М 8				
43.	T43	Плани на майбутнє.	2	4
44.	T44	Правила обслуговування клієнтів.	2	4
45.	T45	Моє місто.	4	4
46.	T46	Відвідування міжнародних виставок.	4	4
47.	T47	Новітні технології.	4	6
48.	T48	Вчимося разом.	4	6
Разом за модуль 8:			20	28
Разом:			152	216

12. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення

Практичне заняття проводиться на основі підручника та робочого зошита Bob Dingen, Steve Flinders, Simon Sweeney «Professional English for work and life. English 365» Cambridge University Press. Для розвитку навичок аудіювання використовуються аудіо записи до даного підручника.

13. Форми та методи роботи на занятті

Форми роботи: презентація, дискусії, «мозковий штурм», конкурси з практичними

завданнями та їх подальше обговорення, проектування бізнес-планів, проектів, проведення творчих заходів, використання мультимедійних комп'ютерних програм.

Групові форми роботи охоплюють тренування в парах без змін або зі зміною партнерів та в малих групах від трьох до п'яти учасників (самостійне синхронне виконання вправ і т.п.).

14. Список рекомендованої літератури

Основна:

1. Bob Dingen, Steve Flinders, Simon Sweeney. Professional English for Work and Life. English 365. Student's Book 1, 6th Edition. Cambridge University Press, 2008, 144p.
2. Bob Dingen, Steve Flinders, Simon Sweeney. Professional English for Work and Life. English 365. Personal Study Book 1, 6th Edition. Cambridge University Press, 2008, 96 p.
3. Frances Eales, Steve Oakes. SpeakOUT, Level A2, 3rd Edition, Student's Book. Pearson Education Limited, 2022, 176 p.
4. Madeleine Williamson. Business Partner. Workbook, Level A2. Longman Pearson Education Limited, 2020, 59 p.
5. Margaret O'Keefe, Lewis Lansford, Ros Wright, Ed Pegg. Business Partner. Course Book, Level A2. Longman Pearson Education Limited, 2020, 135 p.
6. Raymond Murphy. English Grammar in Use. A Self-Study Reference and Practice Book for Intermediate Learners of English, 5th Edition. Cambridge University Press, 2019, 380p.

Допоміжна:

1. David Grant, John Hughes, Nina Leeke, Rebecca Turner. Business Result. Elementary Student's Book. Oxford University Press, 2018, 127p.
2. David Grant, Jane Hudson, John Hughes. Business Result. Pre-Intermediate Student's Book. Oxford University Press, 2018, 159p.
3. Norman Coe, Mark Harrison, Ken Peterson. Oxford Practice Grammar Basic. Tests. Oxford University Press, 2019, 28p.
4. Richard O'Neill, Stephen Rowley. Time to Talk: 21st Century Communication Skills, Level A2. Compass Publishing, 2018, 83p.
5. Stuart Redman. English Vocabulary in Use: Pre-Intermediate and Intermediate. Cambridge University Press, 2017, 264 p.
6. Victoria Boobyer. English for Everyone: English Grammar Guide. Course Book. Dorling Kindersley Limited, Great Britain, 2019, 320 p.

Інформаційні ресурси:

1. Бібліотечно-інформаційний ресурс (книжковий фонд, періодика, фонди на електронних носіях тощо) бібліотеки Поліського національного університету, Житомирської обласної універсальної наукової бібліотеки ім. Олега Ольжича (<http://www.lib.zt.ua/>, 10014, м. Житомир, Новий бульвар, (0412) 37-84-33).
2. Business English. British Council [Electronic resource]. Access mode: <https://learnenglish.britishcouncil.org/business-english>
3. Business English: Vocabulary, Grammar, Video Lessons [Electronic resource]. Access mode: https://www.businessenglish.com/index_en.html

4. Oxford Learner's Dictionary. [Electronic resource]. Access mode:
<https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/>
5. Oxford Practice Grammar. [Electronic resource]. Access mode:
<https://elt.oup.com/student/practicegrammar/?cc=ua&selLanguage=uk>